

MODULAR WORKBENCH

Assembly Instructions

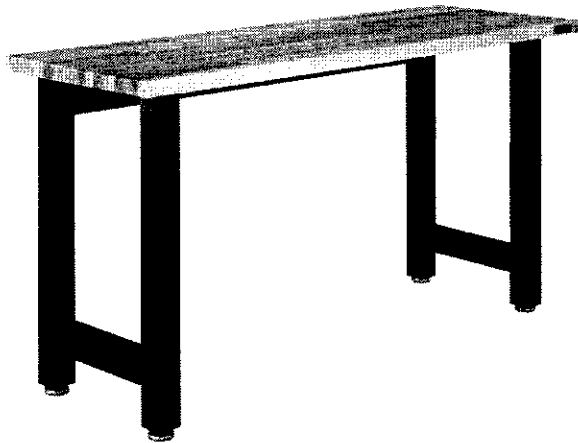
MESA DE TRABAJO MODULAR

Instrucciones de ensamblaje

ÉTABLI MODULAIRE

Instructions d'assemblage

6' (182,88 cm) Workbench
6' (182,88 cm) Mesa de trabajo
Établi de 6 pi (182,88 cm)



8' (243,88 cm) Workbench
8' (243,88 cm) Mesa de trabajo
Établi de 8 pi (243,88 cm)

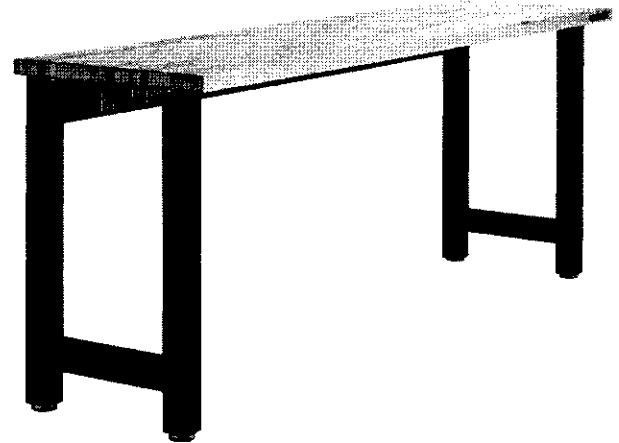


TABLE OF CONTENTS/ÍNDICE/TABLE DES MATIÈRES

WORKBENCH SAFETY	2	SEGURIDAD DE LA MESA DE TRABAJO	4	SÉCURITÉ DE L'ÉTABLI	6
ASSEMBLY INSTRUCTIONS	2	INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE	4	INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE	6
Tools and Parts	2	Piezas y Herramientas.....	4	Outils et pièces nécessaires.....	6
Workbench Use Requirements	2	Requisitos para el uso de la mesa de trabajo.....	4	Spécifications d'utilisation de l'établi.....	6
Unpack the Workbench.....	2	Desempaque la mesa de trabajo.....	4	Déballage de l'établi	6
Install Legs and Back Panel	2	Instale las patas y el panel posterior	4	Installation des pieds et du panneau arrière...	6
Complete the Assembly	3	Complete el ensamblaje	5	Fin de l'assemblage.....	7
Workbench Care	3	Cuidado de la mesa de trabajo	5	Entretien de l'établi	7
WARRANTY	3	GARANTÍA	5	GARANTIE	7

2253773

In U.S.A. call: 1-866-342-4089
En EE. UU. llame al: 1-866-342-4089
Aux É.-U. téléphoner au 1-866-342-4089

In Canada call: 1-800-807-6777
En Canadá llame al: 1-800-807-6777
Au Canada téléphoner au 1-800-807-6777

www.GladiatorGW.com
www.gladiatorgarageworks.ca

WORKBENCH SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

⚠ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Tools and Parts

Check that you have everything necessary for correct assembly. Proper assembly is your responsibility.

Tools Needed:

- 5/16 in. Socket wrench
- 7/16 in. Wrench
- Adjustable wrench

Parts Supplied:

- | | |
|--|---|
| 6 ft. (182.88 cm) Workbench <ul style="list-style-type: none"> ■ Workbench top ■ Workbench legs (2 welded sets) ■ Levelling legs (4) ■ 1/4 in. - 20 x 3/4 in. Back panel bolts (4) ■ 3/8 in. x 1 1/2 in. Lag screws (11) ■ 1/4 in. Back panel washers (4) ■ Back panel | 8 ft. (243.88 cm) Workbench <ul style="list-style-type: none"> ■ Workbench top ■ Workbench legs (2 welded sets) ■ Levelling legs (4) ■ 1/4 in. - 20 x 3/4 in. Back panel bolts (4) ■ 3/8" x 1 1/2 in. Lag screws (12) ■ 1/4 in. Back panel washers (4) ■ Back panel |
|--|---|



1/4 in. - 20 x 3/4 in. Back Panel Bolts



3/8 in. x 1 1/2 in. Lag Screws

Workbench Use Requirements

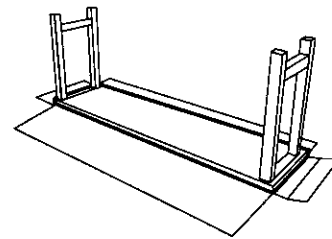
- Intended for use in a garage.
- Maximum weight limit is 1,000 lbs (453.5 kg) for the workbench.

Unpack the Workbench

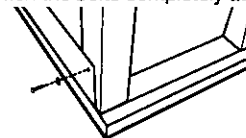
1. Unpack the legs and hardware from the box. Verify contents (see "Parts Supplied").
2. Remove the back panel and set it aside.
NOTE: Leave the workbench top on the cardboard during assembly.
3. Remove the protective corners from the workbench top. The bolt holes should be visible.

Install Legs and Back Panel

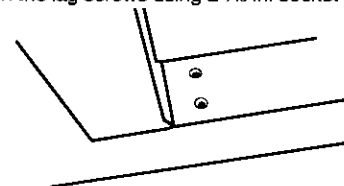
1. Place each set of legs on the workbench underside and match the bolt holes.



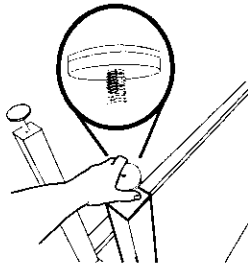
2. Attach the back panel first using the 4 back panel bolts and washers provided. Do not tighten the bolts completely at this time.



3. Attach the legs to the workbench top using the 8 lag screws. The bolt holes in the legs are oval to allow space for minor adjustments as you work. Tighten the lag screws using a 5/16 in. socket wrench.



4. Use the remaining lag screws to attach the back panel to the workbench top.
5. Using a 7/16 in. wrench, completely tighten the bolts attaching the legs to the back panel.
6. Screw in the leveling legs. The leveling legs have a flat side designed for use with an adjustable wrench if needed. The legs should be at least 1/4 in. (0.635 cm) engaged in the workbench leg.
IMPORTANT: Screw the leveling legs in at least 1/4 in. (0.635 cm) or a minimum of 5 full turns.



Complete the Assembly

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and assemble workbench.

Failure to do so can result in back or other injury.

1. Using 2 or more people, stand the workbench upright and place it in its final location.
2. Adjust the leveling legs as needed.
NOTE: When adjusting the leveling legs, be sure they are at least 1/4 in. (0.635 cm) engaged in the workbench leg.

Workbench Care

1. Wash the workbench with a mild detergent and warm water. Do not allow water to remain on the workbench for any length of time.
2. Rinse completely and dry thoroughly.

GLADIATOR™ GARAGEWORKS MODULAR WORKBENCH WARRANTY

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY ON WORKBENCH TOP

For one year from the date of purchase, when this product is operated and maintained according to the instructions attached to or furnished with the product, Gladiator™ GarageWorks will replace or repair the defective product or parts to correct defects in materials or workmanship.

LIFETIME LIMITED WARRANTY ON WORKBENCH METAL SECTIONS

For the life of the product, when the Modular Workbench is used and maintained according to the instructions attached to or furnished with the product, Gladiator™ GarageWorks will pay for repair or replacement of the defective product or parts to correct defects in materials or workmanship.

Gladiator™ GarageWorks will not pay for:

1. Service calls to correct the installation of any Gladiator™ GarageWorks products or to instruct you on how to use or install them.
2. Damage resulting from improper handling or shipping of products, or products damaged by accident, misuse, abuse, fire, flood, improper installation, acts of God, neglect, corrosion, modification or mishandling.
3. Shipping or freight fees to deliver replacement products or to return defective products.
4. Repairs or replacement when your product is used in other than normal, single-family household use, such as a commercial environment or handled in any way inconsistent with the installation instructions included with the product.
5. Cosmetic damage including scratches, dings, dents or cracks that do not affect the structural or functional capability of the product.
6. Replacement parts or product for Gladiator™ GarageWorks products operated outside the United States and Canada.
7. In Canada, travel or transportation expenses for customers who reside in remote areas.
8. Any labor costs during the limited warranty period.
9. Damage resulting from improper loading beyond the specified maximum weight capacity outlined in the assembly instructions provided with the product.
10. Surfaces damaged due to chemical interaction resulting in corrosion of paint or metal.
11. Any damage, splitting, checking, cracking or warping of the wooden top past the first year.

GLADIATOR™ GARAGEWORKS SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES

Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this exclusion or limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Outside the 50 United States and Canada, this warranty does not apply. Contact your authorized Gladiator™ GarageWorks dealer to determine if another warranty applies.

If you need service, call the Gladiator™ GarageWorks Customer Care Center, 1-866-342-4089 (toll-free), from anywhere in the U.S.A. In Canada, contact your Whirlpool Canada Inc. designated service company or call 1-800-807-6777.

2/03

Keep this book and your sales slip together for future reference. You must provide proof of purchase or installation date for in-warranty service.

Write down the following information about your Modular Workbench to better help you obtain assistance or service if you ever need it. You will need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial label located on the back of the product.

Dealer name _____
 Address _____
 Phone number _____
 Model number _____
 Serial number _____
 Purchase date _____

SEGURIDAD DE LA MESA DE TRABAJO

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

Piezas y Herramientas

Verifique si tiene todo lo necesario para un ensamblaje correcto. El ensamblaje adecuado es responsabilidad suya.

Herramientas necesarias:

- Llave de tubo de $\frac{3}{16}$ pulg.
- Llave de tuercas de $\frac{7}{16}$ pulg.
- Llave de tuercas ajustable

Piezas suministradas:

Mesa de trabajo de 6 pies (182,88 cm)

- Superficie de la mesa de trabajo
- Patas de la mesa de trabajo (2 juegos soldados)
- Patas niveladoras (4)
- Pernos de $\frac{1}{4}$ pulg. - 20 x $\frac{3}{4}$ pulg. del panel posterior (4)
- Tirafondos de $\frac{3}{8}$ pulg. x 1 $\frac{1}{2}$ pulg. (11)
- Arandelas de $\frac{1}{4}$ pulg. para el panel posterior (4)
- Panel posterior

Mesa de trabajo de 8 pies (243,88 cm)

- Superficie de la mesa de trabajo
- Patas de la mesa de trabajo (2 juegos soldados)
- Patas niveladoras (4)
- Pernos de $\frac{1}{4}$ pulg. - 20 x $\frac{3}{4}$ pulg. del panel posterior (4)
- Tirafondos de $\frac{3}{8}$ pulg. x 1 $\frac{1}{2}$ pulg. (12)
- Arandelas de $\frac{1}{4}$ pulg. para el panel posterior (4)
- Panel posterior



Pernos de $\frac{1}{4}$ pulg. - 20 x $\frac{3}{4}$ pulg. para el panel posterior



Tirafondos de $\frac{3}{8}$ pulg. x 1 $\frac{1}{2}$ pulg.

Requisitos para el uso de la mesa de trabajo

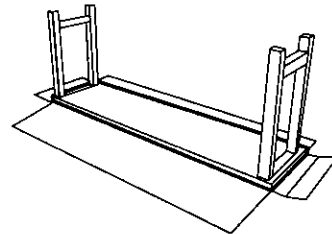
- Diseñada para usarse en un garage.
- El límite de peso máximo es de 1.000 libras (453,5 kg) para la mesa de trabajo.

Desempaque la mesa de trabajo

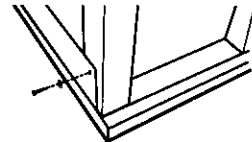
1. Desempaque las patas y el herraje de la caja. Verifique el contenido (vea "Piezas suministradas").
2. Quite el panel posterior y póngalo a un lado.
NOTA: Deje la superficie de la mesa de trabajo encima del cartón durante el ensamblaje.
3. Quite las esquinas protectoras de la superficie de la mesa de trabajo. Los agujeros para los pernos deben estar a la vista.

Instale las patas y el panel posterior

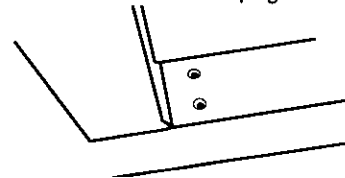
1. Coloque cada conjunto de patas en la parte inferior de la mesa de trabajo y combine los agujeros de los pernos.



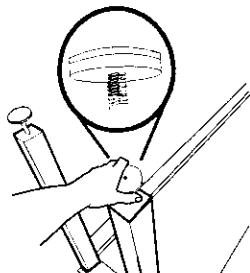
2. Una el panel posterior primero utilizando los 4 pernos y las arandelas del panel posterior provistas. No atornille completamente los pernos en este momento.



3. Coloque las patas en la superficie de la mesa de trabajo usando 8 tirafondos. Los agujeros para pernos en las patas son ovalados para permitirle hacer ajustes menores mientras usted trabaja. Apriete los tirafondos con una llave de tubo de $\frac{3}{16}$ pulg.



4. Use los tirafondos que le quedan para unir el panel posterior a la superficie de la mesa de trabajo.
 5. Usando una llave de tuercas de $\frac{7}{16}$ pulg., ajuste completamente los pernos que sujetan las patas al panel trasero.
 6. Atornille las patas niveladoras. Las patas niveladoras tienen un lado plano diseñado para usar una llave de tuercas ajustable si es necesario. Las patas deben estar ajustadas por lo menos a $\frac{1}{4}$ de pulg. (0,635 cm) de la pata de la mesa de trabajo.
- IMPORTANTE:** Atornille las patas niveladoras por lo menos $\frac{1}{4}$ de pulg. (0,635 cm) hacia adentro o un mínimo de 5 vueltas completas.



Complete el ensamblaje

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover y ensamblar la mesa de trabajo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

1. Con la ayuda de 2 o más personas, coloque la mesa de trabajo en posición vertical y póngala en su lugar definitivo.
 2. Ajuste las patas niveladoras según sea necesario.
- NOTA:** Cuando ajuste las patas niveladoras, asegúrese de que estén acopladas en la pata de la mesa de trabajo por lo menos $\frac{1}{4}$ de pulg. (0,635 cm).

Cuidado de la mesa de trabajo

1. Lave la mesa de trabajo con un detergente suave y agua tibia. No permita que quede agua en la mesa de trabajo por ningún período de tiempo.
2. Enjuáguela completamente y séquela meticulosamente.

GARANTÍA DE LA MESA DE TRABAJO MODULAR DE GLADIATOR™ GARAGEWORKS

GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO DE LA SUPERFICIE DE LA MESA DE TRABAJO

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé al producto un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Gladiator™ GarageWorks reemplazará o reparará el producto defectuoso o las piezas para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE LAS SECCIONES DE METAL DE LA MESA DE TRABAJO

Durante la vida útil del producto, siempre y cuando se dé a la Mesa de trabajo modular un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Gladiator™ GarageWorks pagará por el reemplazo o la reparación del el producto o las piezas defectuosas para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra.

Gladiator™ GarageWorks no pagará por:

1. Visitas de servicio técnico para corregir la instalación de cualquier producto de Gladiator™ GarageWorks o para enseñarle a usarlo o instalarlo.
2. Daños causados por mal manejo o envío de productos, o productos dañados por accidente, uso indebido, abuso, incendio, inundación, instalación incorrecta, actos fortuitos, negligencia, corrosión, modificación o maltrato.
3. Costo de envío o flete para entregar productos de repuesto o para devolver productos defectuosos.
4. Reparaciones o reemplazo cuando su producto ha sido empleado para fines ajenos al uso doméstico normal en la casa de una familia, tal como uso en un lugar comercial o se haya tratado de alguna manera en contra de las instrucciones de instalación incluidas con el producto.
5. Daños estéticos incluyendo rayaduras, golpes, abolladuras o rajaduras que no afectan la capacidad estructural o de funcionamiento del producto.
6. Piezas o productos de repuesto para los productos Gladiator™ GarageWorks que se empleen fuera de los Estados Unidos y Canadá.
7. En Canadá, gastos de viaje o de transporte para clientes que residen en zonas distantes.
8. Cualquier gasto de mano de obra durante el período de la garantía limitada.
9. Daños causados por la carga indebida que exceda del peso máximo especificado que se detalla en las instrucciones de ensamblaje incluidas con el producto.
10. Daños en las superficies causados por la interacción química que resulte en la corrosión de pintura o metal.
11. Todo daño, fisura, raya, quebradura o combadura de la superficie de madera después del primer año de garantía.

GLADIATOR™ GARAGEWORKS NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES

Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que esta exclusión o limitación quizás no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

Esta garantía no tiene vigor fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá. Póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Gladiator™ GarageWorks para determinar si corresponde otra garantía.

Si necesita servicio llame al Centro de atención al cliente de Gladiator™ GarageWorks al 1-866-342-4089 (gratuito) desde cualquier lugar de los EE.UU. En Canadá, póngase en contacto con su compañía designada de Whirlpool Canada Inc. o llame al 1-800-807-6777.

2/03

Guarde este libro y su comprobante de venta juntos para referencia futura. Usted deberá proporcionar evidencia de la compra o una fecha de instalación para obtener servicio bajo la garantía.

Escriba la siguiente información acerca de su Mesa de trabajo modular para ayudarlo mejor a obtener asistencia o servicio técnico si alguna vez llegara a necesitarlo. Deberá tener a mano el número completo del modelo y de la serie. Usted puede encontrar esta información en la etiqueta con el número de modelo y de serie que está ubicada en la parte posterior del producto.

Nombre del distribuidor _____

Dirección _____

Número de teléfono _____

Número de modelo _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

SÉCURITÉ DE L'ÉTABLI

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Outillage et pièces nécessaires

S'assurer d'avoir tout le nécessaire pour un assemblage convenable. C'est à l'utilisateur qu'incombe la responsabilité d'assurer un assemblage convenable.

Outillage requis :

- Clé à douille de $\frac{3}{16}$ po
- Clé de $\frac{7}{16}$ po
- Clé à molette

Pièces fournies :

Établi de 6 pieds (182,88 cm)

- Dessus de l'établi
- Pieds d'établi (2 ensembles soudés)
- Pieds de nivellement (4)
- Boulons pour panneau arrière $\frac{1}{4}$ po - 20 x $\frac{3}{4}$ po (4)
- Vis d'ancrage $\frac{3}{8}$ po x $1\frac{1}{2}$ po (11)
- Rondelles pour panneau arrière de $\frac{1}{4}$ po (4)
- Panneau arrière

Établi de 8 pieds (243,84 cm)

- Dessus de l'établi
- Pieds d'établi (2 ensembles soudés)
- Pieds de nivellement (4)
- Boulons pour panneau arrière $\frac{1}{4}$ po - 20 x $\frac{3}{4}$ po (4)
- Vis d'ancrage $\frac{3}{8}$ po x $1\frac{1}{2}$ po (12)
- Rondelles pour panneau arrière de $\frac{1}{4}$ po (4)
- Panneau arrière



Boulons panneau arrière
 $\frac{1}{4}$ po - 20 x $\frac{3}{4}$ po



Vis d'ancrage de $\frac{3}{8}$ po
x $1\frac{1}{2}$ po

Spécifications d'utilisation de l'établi

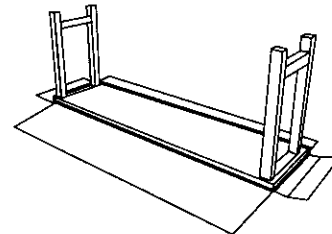
- Conçu pour être utilisé dans un garage.
- La limite de charge maximale est de 1 000 lb (453,5 kg) pour l'établi.

Déballage de l'établi

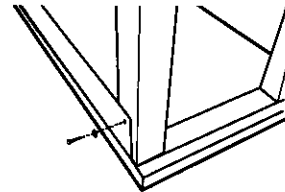
1. Déballer les pieds et le matériel de la boîte. Vérifier le contenu (voir "Pièces fournies").
2. Enlever le panneau arrière et le mettre de côté.
REMARQUE : Laisser le dessus de l'établi sur le carton d'emballage lors de l'assemblage.
3. Enlever les coins de protection du dessus de l'établi. Les trous de boulons devraient être visibles.

Installation des pieds et du panneau arrière

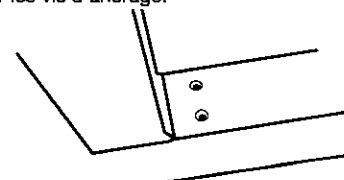
1. Placer chaque ensemble de pieds sur l'établi par dessous et faire correspondre les trous des boulons.



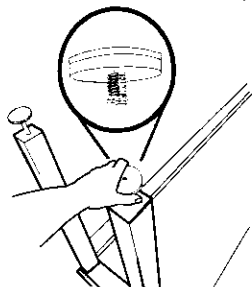
2. Fixer d'abord le panneau arrière à l'aide des 4 boulons pour panneau arrière et des rondelles fournis. Ne pas serrer complètement les boulons à ce stade.



3. Fixer les pieds au dessus de l'établi à l'aide des 8 vis d'ancrage. Les trous des boulons sur les pieds sont ovales, pour permettre des réglages mineurs lors de l'assemblage. À l'aide d'une clé à douille de $\frac{3}{16}$ po, serrer les vis d'ancrage.



4. Utiliser les vis d'ancrage restantes pour fixer le panneau arrière au dessus de l'établi.
5. À l'aide d'une clé de 7/16 po, serrer intégralement les boulons qui fixent les pieds au panneau arrière.
6. Visser les pieds de nivellement. Les pieds de nivellement ont un côté plat conçu pour l'utilisation d'une clé à molette si nécessaire. Les pieds devraient être engagés dans le pied de l'établi d'au moins ¼ po (0,635 cm).
IMPORTANT : Visser les pieds de nivellement d'au moins ¼ po (0,635 cm) ou un minimum de 5 tours complets.



Fin de l'assemblage

AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et assembler l'établi.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

1. À 2 personnes ou plus, mettre l'établi debout et le placer à son emplacement final.
2. Régler les pieds de nivellement si nécessaire.
REMARQUE : Lorsqu'on règle les pieds de nivellement, s'assurer qu'ils sont engagés dans le pied de l'établi d'au moins ¼ po (0,635 cm).

Entretien de l'établi

1. Laver l'établi avec un détergent doux et de l'eau tiède. Veiller à ne jamais laisser d'eau sur l'établi.
2. Rincer complètement et bien sécher.

GARANTIE DE L'ÉTABLI MODULAIRE DE GLADIATOR™ GARAGEWORKS

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN SUR LE DESSUS DE L'ÉTABLI

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce produit a été utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies avec le produit, Gladiator™ GarageWorks remplacera ou réparera le produit ou les pièces défectueuses pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication.

GARANTIE LIMITÉE À VIE SUR LES SECTIONS MÉTALLIQUES DE L'ÉTABLI

Pendant toute la vie du produit, lorsque l'établi modulaire est utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies avec le produit, Gladiator™ GarageWorks paiera pour la réparation ou le remplacement du produit ou des pièces défectueuses pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication.

Gladiator™ GarageWorks ne paiera pas pour :

1. Les appels de service pour rectifier l'installation de tout produit Gladiator™ GarageWorks ou pour expliquer comment l'utiliser ou l'installer.
2. Les dommages causés par une manipulation ou une expédition des produits incorrecte, ou les produits endommagés par accident, mésusage, abus, incendie, inondation, installation incorrecte, catastrophe naturelle, négligence, corrosion, modification ou mauvaise manipulation.
3. Les frais d'expédition ou de transport pour livrer des produits de rechange ou retourner des produits défectueux.
4. Des réparations ou des remplacements lorsque le produit est utilisé autrement que dans une utilisation normale, unifamiliale, comme dans un environnement commercial ou manipulé d'une façon non conforme aux instructions d'installation fournies avec le produit.
5. Les défauts d'apparence - éraflures, traces de choc ou fissures - n'affectant pas la fonctionnalité ou la résistance structurale du produit.
6. Les pièces ou le produit de rechange pour les produits Gladiator™ GarageWorks qui sont utilisés en dehors des États-Unis et du Canada.
7. Au Canada, les frais de voyage ou de transport pour les clients qui habitent dans des régions éloignées.
8. Tous les frais de main-d'œuvre encourus au cours de la période de garantie limitée.
9. Les dommages causés par un chargement incorrect au-delà de la capacité de poids maximum spécifiée dans les instructions d'assemblage fournies avec le produit.
10. Les surfaces endommagées par une interaction chimique causée par la corrosion de la peinture ou du métal.
11. Tout dommage, toute fente, vérification, fissure ou déformation de la surface en bois après la première année.

GLADIATOR™ GARAGEWORKS N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS.

Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que cette exclusion ou limitation peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

À l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, cette garantie ne s'applique pas. Contacter votre marchand Gladiator™ GarageWorks autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

Si vous avez besoin d'un service, appelez le centre d'assistance à la clientèle de Gladiator™ GarageWorks au 1-866-342-4089 (sans frais), de n'importe où aux É.-U. Au Canada, contactez votre compagnie de service désignée par Whirlpool Canada Inc. ou composez le 1-800-807-6777.

2/03

Conservez ce manuel et votre reçu de vente ensemble pour référence ultérieure. Pour le service sous garantie, vous devez présenter un document prouvant la date d'achat ou d'installation. Inscrivez les renseignements suivants au sujet de votre établi modulaire pour mieux vous aider à obtenir assistance ou service en cas de besoin. Vous devrez connaître le numéro de modèle et le numéro de série au complet. Vous trouverez ces renseignements sur la plaque signalétique située à l'arrière du produit.

Nom du marchand _____
 Adresse _____
 Numéro de téléphone _____
 Numéro de modèle _____
 Numéro de série _____
 Date d'achat _____

2253773

2003 Whirlpool Corporation.

All rights reserved.

Todos los derechos reservados.

Tous droits réservés.

® Registered Trademark/TM Trademark of Whirlpool, U.S.A., Whirlpool Canada Inc. Licensee in Canada

® Marca registrada/TM Marca de comercio de Whirlpool, EE.UU., usada bajo licencia de Whirlpool Canada Inc. en Canadá

® Marque déposée/TM Marque de commerce de Whirlpool, U.S.A., Emploi licencié par Whirlpool Canada Inc. au Canada

6/03

Printed in U.S.A.

Impreso en EE. UU.

Imprimé aux É.-U.